NSSF – Ell for employer Concept: Good News

Length: 1min 22 December 2017 KH & ENG Version

Anner: តើអ្នកជាម្ចាស់អាជីវកម្មដែលមានកម្មករ ឬបុគ្គលិកម្នាក់ ឬច្រើនអ្នកមែនទេ? ដំណឹងល្អបានមកដល់ហើយ!

ANNCR: Are you an employer who employs one or more employees?

ក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ ចេញសេចក្តីបង្គាប់ឲ្យម្ចាស់អាជីវកម្ម ដែលមានកម្មករ ឬបុគ្គលិកចាប់ពីម្នាក់ឡើងទៅ មកចុះបញ្ជីកម្មករ និងបុគ្គលិកមកក្នុងបេឡាជាតិរបបសន្តិសុខសង្គម ហៅកាត់ ប.ស.ស ពីថ្ងៃទី ២៤ តុលា ២០១៧ តទៅ។

The ministry of labor and vocational training legally calls out all the employers to register their employees with National Social Security Fund (NSSF) from 24 October 2017.

លោកអ្នកមានកត្វកិច្ចបង់ភាគទាន 3.4% នៃប្រាក់ខែរបស់កម្មករ ឬបុគ្គលិក ដើម្បីទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ជាច្រើនដូចជា៖

ទី១. ប្រសិនបើកម្មករ ឬបុគ្គលិកមានគ្រោះថ្នាក់ ឬស្លាប់ ដោយសារការងារ ប.ស.ស នឹងធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំ ព្យាបាល និងផ្ដល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ រួមទាំងអ្នកនៅក្នុងបន្ទុកផងដែរ។ You are obliged to pay a fixed payment of 3.4% of the employee salary, which entitles you to the following great benefits:

- 1. Hospital, medical expenses and pension fund paid to the dependents if an employee get into accident or die in the workplace.
  - ទី២. ប្រសិនបើកម្មករ ឬបុគ្គលិកមានជំងឺ ប.ស.ស នឹងរ៉ាប់រងលើថ្លៃព្យាបាលរហូតដល់ជាសះស្បើយ និងផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភជូន ដូច្នេះពួកគាត់អាចត្រឡប់ទៅធ្វើការបានរហ័ស។
- 2. And if an employee is sick, the NSSF will cover their medical expenses until they are fully recovered and provide sick pay for them, so they can get back to work as quickly as possible.
  - ទី៣. ប.ស.ស នឹង នឹងរ៉ាប់រងលើសេវាថែទាំមុន និងក្រោយសម្រាល រួមនឹងប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ៧០% នៃប្រាក់ខែមធ្យមប្រចាំថ្ងៃរយៈពេល៩០ថ្ងៃ ព្រមទាំងប្រាក់ឧបត្ថម្ភបន្ថែមពីរាជរដ្ឋាភិបាល។
- 3. The NSSF will cover the nursing expenses for pregnant employee before and after delivering a baby. And they will receive 70% of their average salary for their maternity leave of 90 days and a bonus from the government.

ដើម្បីចុះឈ្មោះសមាជិក ប.ស.ស ឱ្យកម្មករ ឬបុគ្គលិក សូមទៅកាន់ស្នាក់ការកណ្ដាល ប.ស.ស មានទីតាំងក្នុងក្រសួងការងារ និងបណ្ដុះបណ្ដាលវិជ្ជាជីវៈ ឬតាមសាខា ប.ស.ស ទូទាំងប្រទេស។

To register your workers and employees to be NSSF members, just go to NSSF Headquarter at the Ministry of Labour and Vocational training, or at any branches nationwide.

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ទូរស័ព្ទទៅ ប.ប.ស ០២៣ ៨៨ ២៤ ៣៤។ រាល់លក្ខខណ្ឌត្រូវបានអនុវត្ត។

For further details, call the NSSF: 023 882 434. Terms and conditions apply.